



Warszawa, dnia 28.12.2011 r.

Wydział Zamówień Publicznych
Komendy Stołecznej Policji

WZP - 5520/11/5194/11

dotyczy postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na „*Powielenie filmu instruktażowego wraz z opracowaniem graficznym okładki i jej druku*” -
WZP- 5194/11/188/F

Wydział Zamówień Publicznych KSP, działając w imieniu Zamawiającego, zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.), zwanej dalej „ustawą”, uprzejmie informuje o treści pytań zadanych przez Wykonawcę i udzielonych przez Zamawiającego odpowiedzi:

Pytania:

II. Okładka:

Zdjęcie w JPG na stronie tytułowej okładki – czy istnieje możliwość otrzymania zdjęcia np. w pdf – będzie wówczas lepsza jakość umieszczonego zdjęcia na okładce

5. logo od spodu okładki: 5 sztuk (jpg) – czy loga też mogłyby być w pdf, z czcionkami zamienionymi na krzywe?

2. nadruk: sitodrukowy – biały podkład + CMYK (pełen kolor) – proponujemy nadruk metodą offsetową; jest lepszy efekt; w przypadku nadruku zdjęcia zazwyczaj stosowany jest druk metodą właśnie offsetową, czy jest to możliwe?

3. Tekst nadruku na płycie:

„SKIMMING”

- czy te napisy we wszystkich wersjach językowych mają znaleźć się na jednym projekcie nadruku na płytę czy będzie kilka projektów nadruku?

Na każdej płycie musi zostać umieszczone: tytuł filmu, logo – 5 sztuk, napisy

W jakim formacie dostaniemy logo?

Odpowiedzi na Pytania:

Zamawiający informuje, że:

II. Okładka

- a) istnieje możliwość otrzymania zdjęcia w pdf na stronę tytułową okładki,
- b) dopuszcza logo od spodu okładki w pdf (bez zmiany czcionki na krzywe)

III. Płyta:

- a) dopuszcza nadruk metodą offsetową;
- b) będą dwie wersje nadruku;
- c) przekaże logo w formacie JPG

W związku z udzielonymi odpowiedziami Zamawiający na podstawie art. 38 ust 4 ustawy, dokonuje **zmiany** zapisów w **Załączniku Nr 4 do SIWZ –Opis przedmiotu zamówienia**, który otrzymuje brzmienie.

Powielenie filmu instruktażowego (czas do 8 minut) nośnik HD (16:9) na nośnik DVD wraz z opracowaniem graficznym okładki, druku okładki, nadruku na płycie oraz ukończeniem.

Nakład:

2500 egzemplarzy - 2000 sztuk w wersji polsko-angielskiej,
500 sztuk w wersji angielsko-rumuńskiej

Pakowany po 100 sztuk w kartonie.

Komenda Stołeczna Policji
Wydział Zamówień Publicznych

00-150 Warszawa, ul Nowolipie 2, tel. (022) 603-86-08 fax. (022) 603-76-42

M.T

I. Pudełko:

1. etui plastikowe DVD pojedyncze (na jeden nośnik)
2. wymiary: 135mmx190mmx7mm (ultra slim)
3. kolor: czarny
4. na wierzchniej części folia, pod którą ma się znajdować okładka
5. materiał: polipropylen
6. typ zaczepu. push

II. Okładka:

1. gramatura papieru. 170 gr, matowy,
2. kolor full kolor CMYK,
3. wymiary: odpowiednie do wielkości pudełka,
4. zdjęcie w JPG na stronie tytułowej okładki,
5. logo od spodu okładki: 5 sztuk (JPG) **lub** pdf (bez zmiany czcionki na krzywe) –
Wykonawca zobowiązany jest do wskazania formatu pliku. JPG **lub** pdf * w jakim będzie wykonane logo*

* - **niepotrzebne skreślić**

Tekst nadruku na okładce (dwie wersje):

w wersji polsko-angielskiej

**„SKIMMING”
Film instruktażowy**

Film został zrealizowany przy wsparciu finansowym programu UE ISEC w ramach realizacji projektu „Cyberprzestępczość , a elektroniczne instrumenty finansowe”

**“SKIMMING”
Instructional movie**

The film was made using UE financial resources as part of the “Prevention of and Fighting against Crime” (ISEC) programme in the frame of project entitled:” "Electronic identity theft - modern methods of combating electronic crime"

w wersji angielsko-rumuńskiej

**“SKIMMING”
Instructional movie**

The film was made using UE financial resources as part of the “Prevention of and Fighting against Crime” (ISEC) programme in the frame of project entitled:” "Electronic identity theft - modern methods of combating electronic crime"

**„SKIMMINGUL”
Film de instructaj**

Film realizat cu sprijinul fondurilor financiare prevăzute în cadrul programului „prevenirea și combaterea activității infracționale” (ISEC)

Na każdej okładce musi zostać umieszczone: tytuł filmu, logo - 5 sztuk, napisy

III. Płyta:

1. DVD
2. nadruk: sitodrukowy - biały podkład + CMYK (pełen kolor) **lub** metodą offsetową.
Wykonawca zobowiązany jest do wskazania metody nadruku: sitodrukowy **lub** offsetowy* w jakim będzie wykonany nadruk na płycie.*

* - **niepotrzebne skreślić**

Komenda Stołeczna Policji
Wydział Zamówień Publicznych

00-150 Warszawa, ul Nowolipie 2, tel. (022) 603-86-08 fax. (022) 603-76-42

Tekst nadruku na płycie (dwie wersje):

w wersji polsko-angielskiej

**„SKIMMING”
Film instruktażowy**

Film został zrealizowany przy wsparciu finansowym programu UE ISEC w ramach realizacji projektu „Cyberprzestępczość , a elektroniczne instrumenty finansowe”

**“SKIMMING”
Instructional movie**

The film was made using UE financial resources as part of the “Prevention of and Fighting against Crime” (ISEC) programme in the frame of project entitled:” "Electronic identity theft - modern methods of combating electronic crime"

w wersji angielsko-rumuńskiej

**“SKIMMING”
Instructional movie**

The film was made using UE financial resources as part of the “Prevention of and Fighting against Crime” (ISEC) programme in the frame of project entitled:” "Electronic identity theft - modern methods of combating electronic crime"

**„SKIMMINGUL”
Film de instructaj**

Film realizat cu sprijinul fondurilor financiare prevăzute în cadrul programului „prevenirea și combaterea activității infracționale” (ISEC)

Zamawiający w terminie do 2 dni roboczych od dnia podpisania umowy przekaze Wykonawcy film do powielenia.

Na każdej płycie musi zostać umieszczone: tytuł filmu, logo - 5 sztuk, napisy
Zamawiający przekaze logo w formacie JPG.

Wykonawca skompletuje i dostarczy do siedziby Zamawiającego przedmiot umowy Każdy komplet będzie zawierał umieszczoną w pudełku płytę z filmem oraz okładkę.

**Treść udzielonych odpowiedzi oraz zmianę SIWZ należy traktować wiążąco dla Stron.
Biorąc powyższe pod uwagę proszę o uwzględnienie zmian przy składaniu ofert.**

Naczelnik
Wydziału Zamówień Publicznych
Komendy Stołecznej Policji
M. Szczygiel
ml. insp. mgr inż. Małgorzata Adamczyk

Komenda Stołeczna Policji
Wydział Zamówień Publicznych
00-150 Warszawa, ul Nowolipie 2, tel. (022) 603-86-08 fax. (022) 603-76-42

M.T.